onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 25,-
losse nummers Af 1,25
zaterdag met Ñapa Af 1,50

woensdag
1 februari 2006
jaargang 122
nr 027

AMIGOE

vandaag inhoud

5 aruba
Mooi concert
Collo en Abreu in
Cas di Cultura

13 nederland
Verdonk: Tijd voor
positief signaal

15 financieel
ABN Amro
tevreden

Verdonk zet regeling hoe dan ook door

WILLEMSTAD/DEN HAAG — Nederland wil bij de voorgenomen toelatings- en terugstuurregeling voor problematische en criminele Antilliaanse jongeren samenwerken met de Nederlandse Antillen. Maar als dat er niet inzit, zal het kabinet de regeling toch invoeren.

Dat benadrukte minister Rita Verdonk van Vreemdelingenzaken en Integratie (VVD) gisteren in het vragenuurtje in de Tweede Kamer. Afgelopen weekeinde bracht ze in een concept-wetsvoorstel naar buiten dat de plannen van de toelatingsregeling zijn aangescherpt met een strafrechtelijke maatregel.

Daarmee kan de rechter Antilliaanse en Arubaanse jongeren die korter dan twee jaar in Nederland wonen, terugsturen als ze zijn veroordeeld voor ernstige feiten zoals diefstal, geweldpleging en drugsdelicten. Ook Antilliaanse en Arubaanse jongeren in de leeftijd van 16 tot 24 jaar die naar Nederland afreizen maar niet voldoen aan een opleidingsniveau dat kans biedt op werk in Nederland kunnen worden teruggestuurd. Demissionair premier Etienne Ys (PAR) vindt het een bedroevend voorstel dat aan flarden moet worden geschoten. Hij noemt de plannen voor een toelatingsregeling discriminerend.

Boetes in strijd tegen dengue

ORANJESTAD — Minister Booshi Wever (MEP) van Volksgezondheid en Milieu laat een aantal mensen opleiden tot Buitengewoon Opsporings Ambtenaar (BOA) in de strijd tegen dengue.

Dit opent de mogelijkheid om mensen te beboeten die hun woonomgeving niet vrijhouden van broedplaatsen voor muggen. Van een dengue-epidemie kan volgens de minister nog niet worden gesproken. “De definitie van het begrip epidemie is nog niet klaar.” Daarnaast wil de bewindsman het woord epidemie liever niet in de mond nemen omdat hij paniek wil voorkomen. Het is de bedoeling dat vier personen een opleiding tot buitengewoon opsporingsambtenaar gaan volgen.

Zij zullen mensen schriftelijke waarschuwingen geven wanneer er in en om een huis broedplaatsen van muggen zijn. Wanneer de bewoners van een huis niet zorgen dat de broedplaatsen verdwijnen kan de BOA ook boetes opleggen. Volgens Wever doen de mensen over het algemeen nog steeds te weinig om dengue te voorkomen. Veel te vaak laten mensen water staan, waarmee ze broedplaatsen creëren voor de *aedes aegypti,* de muggensoort die dengue verspreidt. Zij zijn zo zelf medeschuldig aan de verspreiding van dengue. “De Dienst Gele Koorts en Muskieten Bestrijding (GKMB) kan wel elke week komen spuiten maar als mensen zelf niets ondernemen helpt dat niets”, aldus de minister.

Vervolg op pagina 3

Van directeuren overheids-nv’s

Raadsleden houden salarissen geheim

WILLEMSTAD — De eilandsraadsleden hebben zich vanochtend gehouden aan de geheimhoudingsplicht tijdens de vergadering over de salarissen van directeuren van overheids-nv’s. Alleen Nelson Pierre (LNPA) protesteerde.

Hij wil weten wat de sancties zijn op het bekendmaken van de hoogte van de salarissen van de betreffende directeuren. “Ik wil weten hoeveel gevangen isstraf en hoeveel boete ik hiervoor kan krijgen”, zei hij. Maar ook hij verklapte niets.
Het eilandsraadsdebat over directeurssalarissen bij overheids-nv’s is vanochtend eindelijk begonnen. Twee keer eerder werd deze uitgesteld, de laatste keer omdat niet alle gevraagde contracten ter inzage waren gegeven. Inmiddels hebben de raadsleden alle contracten onder ogen gehad, maar mogen zij in de vergadering bedragen noch namen noemen om te vermijden dat deze in de media komen. Pierre zei alleen dat hij van het salaris van bepaalde directeuren, om de drie maanden in Miami een nieuwe BMW kan kopen, ‘inclusief twee weken verblijf’.
Hij vindt de geheimhouding belachelijk, omdat alle partijen – op LNPA na – de laatste drie jaar in een coalitie hebben gezeten en precies weten om welke bedragen het gaat. Daarom vraagt hij ook om een lijst van alle gedeputeerden van overheids-nv’s en commissarissen die de afgelopen zes jaar bij deze bedrijven zitting hebben gehad, inclusief hun politieke kleur.

Vervolg op pagina 6

Fors hogere winst voor Google

MOUNTAIN VIEW — De Amerikaanse internetonderneming Google heeft in het vierde kwartaal van vorig jaar een nettowinst geboekt van 372 miljoen dollar. Dat is een stijging van 82 procent ten opzichte van dezelfde periode een jaar eerder. De omzet steeg tot 1,29 miljard dollar. Dat werd gisteren bekendgemaakt.
De winst per aandeel kwam uit op 1,22 dollar tegen 0,71 dollarcent een jaar eerder. De winst per aandeel is aanzienlijk lager dan de verwachtingen van analisten. Zij gingen in doorsnee uit van een winst per aandeel van 1,76 dollar. De omzet kwam wel overeen met de prognoses van analisten.
De totale omzet steeg met 86 procent tot 1,92 miljard dollar.
Dat is exclusief de betalingen die Google moet doen aan zijn zakenpartners.
Het aandeel Google verloor meer dan 19 procent na het slot van de effectenbeurs in New York. Beleggers hadden duidelijk op een nog hogere winst gerekend.
De winststijging van Google is vooral te danken aan een gestegen verkoop van advertenties. Ook wist Google wederom marktaandeel van zijn belangrijkste concurrent Yahoo af te snoepen. Volgens cijfers van het marktonderzoeksbureau ComScore Networks had Google in november bij alle zoekopdrachten op het internet een marktaandeel van 60 procent, terwijl Yahoo 19 procent van de markt in handen had.

Bush in State of the Union:

‘VS verslaafd aan olie’

Foto: AFP/ Pablo Martinez Monsivais.

Kopstukken uit de Amerikaanse regering zoals minister van Buitenlandse Zaken Condoleezza Rice en minister van Defensie Donald Rumsfeld dromden rond president Bush om hem te feliciteren met zijn State of the Union.

WASHINGTON — De Amerikaanse president Bush heeft zijn jaarlijkse State of the Union opnieuw gebruikt om gepassioneerd zijn strijd ‘tegen de tirannie’ te verdedigen. Ook waarschuwde het staatshoofd dat de Verenigde Staten ‘verslaafd’ zijn aan olie en snel veel minder afhankelijk moeten worden van het zwarte goud uit het instabiele Midden-Oosten.

De president probeerde met de rede in het Huis van Afgevaardigden het vertrouwen in zijn politiek terug te winnen. De Amerikanen kiezen later dit jaar een nieuw Huis van Afgevaardigden en een deel van de Senaat. De president staat er in de peilingen belabberd voor.
Kort voor Bush zijn ‘troonrede’ uitsprak, pakte de politie in het Huis van Afgevaardigden de activiste Cindy Sheehan op. Ze droeg in de zaal een T-shirt met een leus tegen de oorlog in Irak.
Sheehan voert sinds de dood van haar zoon in Irak fel campagne tegen het Irak-beleid van Bush. Zij leidde vorig jaar ook een protest voor de privé-ranch van Bush in Texas.

Vervolg op pagina 12

Belgische koning waarschuwt separatisten

BRUSSEL — Koning Albert II van België heeft uitgehaald naar de separatisten, die België willen opdelen.
De vorst waarschuwde gisteren in een toespraak voor bestuurders voor de hoge kosten van zo’n scheiding. De internationale rol van Brussel en heel België zou bovendien in gevaar komen door “anachronistisch en rampzalig separatisme”.
Vooral Vlaamse partijen vragen steeds luider om meer bevoegdheden voor Vlaanderen. Het Vlaams Belang en N-VA streven zelfs naar een republiek Vlaanderen. Ze storen zich aan de grote afdrachten voor het arme Wallonië.
Koning Albert II erkende de ongelijkheid in zijn land. “Maar in vredesnaam, laat ons geen overhaaste besluiten trekken uit bepaalde economische verschillen. Laat ons de uitdagingen moedig tegemoet gaan”.
Na afloop reageerden Vlaamse politici geprikkeld. “De meest anti-Vlaamse toespraak van de koning ooit gehouden”, stelde voorzitter Vanhecke van Vlaams Belang, de grootste partij van Vlaanderen.
Het radicalere N-VA stelde dat de koning nerveus wordt: “Als allerlaatste inwoner in dit land, erkent nu zelfs de koning dat België niet langer een eenheid vormt”, zei voorzitter De Wever.
Dat een scheiding duur is, bestreed hij, wijzend naar de opdeling van Tsjechië en Slowakije.

Aanklager: ‘Top Enron loog alsof het gedrukt stond’

HOUSTON — In de rechtbank van de Amerikaanse stad Houston is gisteren het openingspleidooi begonnen in de rechtszaak tegen de twee hoofdverdachten in de zaak-Enron, het grootste boekhoudschandaal uit het Amerikaanse bedrijfsleven.

De aanklager, John Hueston, heeft daarbij verklaard dat de twee hoofdverdachten “de ene na de andere leugen verkondigden over de financiële positie” van het energiebedrijf.
Kenneth Lay, de oprichter van het ter ziele gegane energiebedrijf, en oud-bestuursvoorzitter Jeffrey Skilling bleven liegen om hun eigen zakken te vullen, zelfs nog op het moment dat het bedrijf op instorten stond, zo hield Hueston de twaalf leden tellende jury voor.
In zijn ogen is de Enronzaak een heel simpele zaak. “Hier gaat het niet om boekhouding, maar om leugens en keuzes.” Hij zei dat het proces de omvang van de fraude en de misleiding zal aantonen.
Ook zal het proces laten zien dat de topmanagers naar de buitenwereld het beeld van een financieel gezond bedrijf hebben hoog gehouden, ondanks de enorme verliezen die Enron in verschillende divisies leed.
Lay (63), de oprichter die Enron ook als topman heeft geleid, ziet zeven aanklachten van fraude en samenzwering tegemoet.
Skilling (52), een oud-gediende binnen het bedrijf, moet zich verweren tegen 31 aantijgingen, waaronder fraude en samenzwering en ook handel met voorkennis en liegen tegen de accountant.
Enron had een beurswaarde van 68 miljard dollar (56 miljard euro) kort voor zijn ondergang. Daarbij gingen meer dan 5000 banen verloren. Ook werd tenminste 1 miljard dollar pensioengeld in één klap weggevaagd. Beleggers die geld hadden gestoken in effecten Enron stellen dat de fraude bij elkaar hun zeker 25 miljard dollar heeft gekost.

Rel rond profeet Mohammed

Ook Franse krant drukt spotprenten af

PARIJS — Een Franse krant heeft vandaag een serie omstreden spotprenten over de profeet Mohammed afgedrukt. De cartoons over de verkondiger van de islam, die eerder werden gepubliceerd in Denemarken, hebben in de hele moslimwereld tot een storm van protest geleid.
Het dagblad *France Soir* drukte de twaalf tekeningen naar eigen zeggen af om te tonen dat ‘religieus dogma’ geen plek heeft in een seculiere maatschappij. Ze zijn niet herdrukt om ‘nodeloos te provoceren’, aldus de redactie.
Op de voorpagina toonde de krant onder de kop ‘Ja, we hebben het recht om God te karikaturiseren’ een tekening van boeddhistische, joodse, islamitische en christelijke goden op een wolk. De christelijke God zegt: “Klaag niet, Mohammed, we zijn hier allemaal getekend.”
In de islam is het verboden Allah of Mohammed af te beelden. De burelen van de Jyllands Posten, het dagblad dat de tekeningen in september afdrukte, werden dinsdag ontruimd na een bommelding. Die bleek vals te zijn. De hoofdredacteur bood moslims eerder op de dag zijn verontschuldigingen aan, omdat door de tekeningen “onmiskenbaar veel moslims zijn gekrenkt”.
De Deense premier Anders Fogh Rasmussen noemde de wereldwijde woede onder moslims gisteren alarmerend. “Het zal veel moeite kosten om de zaken te kalmeren”, aldus de regeringsleider. In tal van moslimlanden worden Deense producten geboycot. Libië en Saudi-Arabië hebben hun ambassadeur uit Kopenhagen teruggetrokken.
In Irak heeft een religieuze leider een fatwa uitgevaardigd tegen de Deense soldaten in dat land. Er zou sprake zijn van een “reële dreiging”, aldus de Deense minister van Defensie Sören Gade. Kopenhagen heeft 530 militairen in Irak.

Zie ook pagina 13
Wilders zet cartoons op site

Bernanke bevestigd

WASHINGTON — De Amerikaanse Senaat heeft gisteren de benoeming van Ben Bernanke tot nieuwe voorzitter van het stelsel van Amerikaanse centrale banken, de Federal Reserve (Fed), officeel bevestigd. Bernanke volgt Alan Greenspan op, die na meer dan achttien jaar dienst aftreedt als Fed-baas. Hij was sinds juni voorzitter van de economische adviesgroep van Bush. Bernanke zal woensdag worden ingezworen als de nieuwe Fed-voorzitter voor een verlengbare termijn van vier jaar. Ook neemt hij voor een periode van veertien jaar zitting in het bestuur van de Fed.

Zie ook pagina 15:
Greenspan verhoogt rente
voor de laatste keer

Paul van der Sloot eist schadevergoeding

ORANJESTAD — De rechter gaat eind februari verder met de zaak waarin Paul van der Sloot schadevergoeding eist van het Land. Hij eist geld omdat hij onrechtmatig is aangehouden en in verzekering is gesteld in de zaak-Holloway. De rechtszaak werd door de Raadkamer maandag achter gesloten deuren behandeld.

In een telefonisch gesprek met de *Amigoe* liet Van der Sloot weten niet te willen zeggen hoe hoog het bedrag is dat advocaat Arie Swaen namens hem eiste. Hij gaf wel aan dat hoofdofficier van justitie Karin Janssen tijdens de behandeling van de rechtszaak beargumenteerde wat het Openbaar Ministerie (OM) vindt van de eis. Ook daar ging hij inhoudelijk niet op in. Het OM wilde geen commentaar geven.

Van der Sloot benadrukte dat niet ter discussie staat of hij onrechtmatig is aangehouden. “De rechter heeft eerder al vastgesteld dat dit het geval is.” Op basis hiervan meent de vader van hoofdverdachte Joran van der Sloot dat hij een schadeclaim kan indienen. Tijdens de behandeling achter gesloten deuren zou Swaen hebben aangegeven dat de maatschappelijke positie en carrière van Van der Sloot schade heeft opgelopen als gevolg van de negatieve publiciteit waarmee de familie Van der Sloot tijdens de zaak-Holloway te maken kreeg. De vraag is of hij zijn zaak hard heeft kunnen maken. Luis de Lannooy, president van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie, waar Van der Sloot werkzaam was als plaatsvervangend rechter, had al voor de aanhouding aangegeven dat Van der Sloot niet voldeed en dat zijn contract zeker niet zou worden verlengd. Daarnaast draaide de publiciteit vooral om zijn zoon en heeft echtgenote Anita een aantal malen bewust de publiciteit gezocht.

De rechter hoorde zowel de advocaat als het OM aan. Daarna gaf hij aan de informatie goed te zullen bestuderen. Op 27 februari komen partijen weer bijeen. Het is niet zeker of de rechter dan uitspraak doet. “Het kan ook zijn dat de rechter op die dag met een ander voorstel komt. We wachten het af”, aldus Van der Sloot.

‘GevMin’ krijgt visite

ORANJESTAD — De nieuwe Gevolmachtigde minister in Nederland, Frido Croes, krijgt veel kennismakingsbezoek. Zo bracht de plaatsvervangende directeur van het Kabinet der Koningin, R. Zaagman, onlangs een bezoek aan Croes. Het Kabinet der Koningin verleent ambtelijke ondersteuning aan de Koningin bij de uitoefening van haar taken als staatshoofd en is de schakel tussen de koningin en de ministers. Zaagman is plaatsvervangend directeur sinds de directeur met pensioen is. Ook M. Lak bezocht de nieuwe ‘GevMin’. Lak is de permanente vertegenwoordiger van het Koninkrijk bij de Organisation for the Prohibition of Chemical Weapons (OPCW), de organisatie van de Verenigde Naties die toeziet op de ban op chemische wapens. De zetel van dit VN-instituut is gevestigd in Den Haag.

Onderzoeksteam terug uit VS

ORANJESTAD — De twee leden van het onderzoeksteam naar de vermissing van Natalee Holloway die in de Verenigde Staten waren, zijn teruggekeerd.

Zij hebben oud-klasgenoten van Holloway gehoord in Alabama, Tennessee en Mississippi. Volgens woordvoerder van de FBI, Ray Zicarelli, werden de twee rechercheurs tijdens hun werk begeleid door een agent van de FBI.
De rechercheurs zouden in totaal 21 personen hebben gehoord. Die behoorden allemaal tot de groep van 125 studenten die samen met Holloway eind mei op Aruba was om hun afstuderen te vieren.

Volgende week overleg vakbonden over AZV

ORANJESTAD — De Sindicatonan den Union (SdU) vergaderen maandag over de gevolgen van de premieverhoging van de Algemene Ziektekostenverzekering (AZV). De salarissen over de maand januari zijn uitbetaald en daarmee is duidelijk hoeveel minder de werknemers overhouden in hun loonzakje.

Op basis daarvan gaan de vakbonden bespreken hoe ze hun eisen ten aanzien van compensatie van de stijgende kosten van levensonderhoud verder vorm zullen geven. De regering besloot eind vorig jaar om de premie van de AZV per 1 januari te verhogen. De werkgeverspremie is verhoogd met 1,4 procent tot 7,9 procent. Werknemers betalen nu 1,6 procent van hun salaris aan premie, een verhoging met 0,6 procent. De AZV-premie per werknemer is daardoor in 2006 in totaal 9,5 procent.
De vakbonden die in SdU verenigd zijn, zijn het hier niet mee eens. Zij vinden dat de kosten van levensonderhoud door de premieverhoging de pan uitrijzen en wilden hierover praten met de regering. Premier Nelson Oduber (MEP) weigerde dit. Hij gaat ervan uit dat de vakbonden via hun vertegenwoordiging in het AZV-bestuur hebben kunnen meepraten over de premieverhoging en dat het niet zinvol is om het hele verhaal nog een keer over te doen.
De vakbonden wilden eerst de salarisspecificaties van januari afwachten om te zien wat er daadwerkelijk wordt ingehouden. Op basis daarvan gaan SdU beslissen of en hoe ze verder actie gaan voeren tegen de stijgende kosten.

Animal Rights Aruba
“Tuma responsabilidad, cuida y sterilisa”
Tel: 5887709 Cel: 9935393
www.arubaanimals.org
RBTT Bank: 3062767

Vergunningenzaak in onderzoek

ORANJESTAD — De landsrecherche is bezig met een feitenonderzoek naar mogelijke misstanden bij de verlening van werk- en verblijfvergunningen.

Parlementariër Otmar Oduber (AVP) heeft op 12 december documenten overhandigd aan de landsrecherche. Volgens het Openbaar Ministerie (OM) wordt naar aanleiding daarvan een onderzoek uitgevoerd.
Oduber stelt dat de documenten erop wijzen dat de minister van Justitie, Rudy Croes (MEP), corrupte handelingen heeft gepleegd. Dezelfde documenten zijn op 19 december door de complete AVP-fractie overhandigd aan het OM, met een begeleidende brief aan de procureur-generaal. In de brief staat dat er duidelijke indicaties zijn dat de minister en/of medewerkers van zijn ministerie strafbare feiten hebben gepleegd. De AVP verzoekt het OM dit te onderzoeken middels een strafrechtelijk onderzoek.
Volgens het OM heeft de procureur-generaal de brief op 12 januari beantwoord. De procureur-generaal schreef de AVP-fractie dat het hier om ernstige feiten ging en dat de fractie hiervan aangifte moest doen bij de landsrecherche. Dit heeft de fractie niet gedaan maar inmiddels is de landsrecherche zelf begonnen met het feitenonderzoek. Er zouden al een aantal mensen gehoord zijn.

Illegalen aangehouden

ORANJESTAD — Bij verschillende bouwprojecten zijn gisteren negen personen aangehouden op verdenking van werken zonder vergunning.

Personeel van Warda nos Costa is onafgebroken bezig met controleren van plaatsen waar volgens tips illegalen aan het werk zijn. Dat de tips doorgaans kloppen bleek ook gisteren weer bij projecten in Nune, Pavia en Paradera. Mensen met de Colombiaanse, Ecuatoriaanse, Peruaanse en Venezolaanse nationaliteit werden aangehouden. Zij zullen worden uitgezet.

Boetes in strijd tegen dengue

Al jaren worden campagnes gevoerd om mensen bewust te maken van wat zijzelf kunnen doen om te voorkomen dat dengue zich verspreidt. Sommige mensen lijken echter niet te willen luisteren.

Vervolg van pagina 1

De medewerkers van GKMB zijn momenteel elke dag in touw. In zes ploegen van drie tot vier man spuiten zij rondom de huizen van denguepatiënten of wanneer ergens veel *aedes aegypti* muggen zijn. Bij een geval van dengue wordt in een straal van honderd meter om het huis gespoten. Betreft het meerdere gevallen, of bijvoorbeeld een aantal buren, dan wordt de straal veel groter, van 500 meter tot een kilometer. Voor de bestrijding worden diverse technieken gebruikt. Zo is er een nevelmachine die ingezet wordt om in buurten te spuiten. Deze spuit een mist van het insecticide Fifanon naar boven. Dit middel doodt de muggen direct.
Daarnaast wordt gewerkt met rookmachines. Deze draagbare machine spuit Fifanon in een andere, opgewarmde, samenstelling. Dit wordt naar beneden gespoten zodat de warme lucht daarna opstijgt. De medewerkers hebben beschermende kleding, handschoenen en een gasmasker aan als zij met deze stoffen werken, of zouden deze kleding in elk geval moeten dragen. Ook verspreiden de medewerkers van GKMB kleine brokjes met insecticide in broedplaatsen die niet even leeg te gooien zijn. Deze ‘steentjes’ voorkomen drie maanden lang het ontstaan van larven. Omdat het gebruik van insecticide op de langere termijn voor milieuschade kan zorgen en ook niet gezond is voor mensen, worden burgers aangespoord de muggen te voorkomen door geen water te laten staan en zo broedplaatsen voor de *aedes aegypti* te voorkomen.

Familieruzie

ORANJESTAD — Zondagmiddag moest de politie familieproblemen sussen in Savaneta. De politie werd gebeld door de 23-jarige R.R. De vrouw vertelde dat haar moeder eigenlijk elke vrijdag kwam om haar appartement schoon te maken maar de laatste keer had haar huisgenoot, de 34-jarige man A.T. haar moeder ervan beschuldigd een armband met een waarde van 10.000 florin te hebben meegenomen. Deze beschuldiging had veel problemen veroorzaakt in de familie, en deze begonnen uit de hand te lopen. De familie van R. kwam om erover te praten en de politie bemiddelde in de zaak.

Gestolen auto terug

ORANJESTAD — In het struikgewas achter een autowerkplaats in Oranjestad vond de eigenaar van een gestolen auto zijn wagen terug. Van een auto kon nauwelijks meer gesproken worden want er ontbraken behoorlijk wat onderdelen. Een getuige vertelde de politie dat hij een zekere ‘Patan’ uit de struiken had zien komen met onderdelen in zijn hand. De eigenaar van de auto was met een paar vrienden naar de man toegegaan en had gevraagd wat hij daar deed. ‘Patan’ zei dat hij niks met de auto deed, maar alleen daar een sigaretje stond te roken en was er daarop vandoor gegaan.

Steekpartij

ORANJESTAD — De politie werd maandagnacht te hulp geroepen vanwege een steekpartij. In het bewuste huis in Seroe Patrishi troffen de agenten een 27-jarige man aan die vertelde dat hij was aangevallen door een 31-jarige vrouw. Zij had hem met een mes aan de linkerkant van zijn borst verwond. De politie hield de vrouw aan en nam haar mee naar de politiewacht. In de cel mag zij het onderzoek verder afwachten. Het mes werd in beslag genomen.

Twee gewonden

ORANJESTAD — Een aanrijding, gisteravond, heeft twee gewonden opgeleverd, waarvan een ernstig. Het ongeluk gebeurde ter hoogte van Kudawecha, toen de chauffeur van een personenauto een verkeerde inhaalmanoeuvre maakte. Hij knalde frontaal op een tegenligger. De man raakte door de klap bekneld achter het stuur van zijn auto en personeel van de brandweer moest eraan te pas komen om hem uit zijn benarde positie te bevrijden.
Twee ambulances waren intussen op de plaats des onheils aangekomen, want ook de bestuurder van de andere auto was er niet zonder kleerscheuren vanaf gekomen. Zij raakte minder ernstig gewond, maar moest wel naar de eerste hulp voor behandeling. De veroorzaker van het ongeluk bleek er ernstiger aan toe te zijn.

Vergunning komt niet

SAN NICOLAS — Zondagmiddag deed de Colombiaanse R.L. aangifte tegen de 26-jarige M.C.. Volgens L. zou C. een werk- en verblijfsvergunning voor hem regelen maar heeft hij die nooit gekregen. L. had voor de vergunning 1256 florin aan C. betaald. De politie nam na de aangifte direct een kijkje bij C. maar trof hem niet thuis. De zaak zal worden onderzocht.

Ongelukken

ORANJESTAD — Bij een ongeluk dat zondagavond plaats vond in Noord was vermoedelijk alcohol in het spel. De chauffeur van een personenauto wilde ter hoogte van de RBTT-bank in Noord afslaan en zag tegemoetkomend verkeer niet aankomen. Een frontale botsing was het gevolg. Niet alleen de blikschade was groot, ook moesten beide chauffeurs naar het ziekenhuis worden gebracht.
Ook bij een ongeluk in Paradera viel maandagmiddag een gewonde. Een niet gelukte invoegpoging van een pick-up veroorzaakte daar het ongeluk op de weg tussen Paradera en Santa Cruz. De chauffeur van de personenauto, die door de pick-up gesneden werd, had verwondingen aan kin en borst en werd naar het ziekenhuis getransporteerd.

Schieten met verf

ORANJESTAD — Een 30-jarige vrouw werd zondagmiddag in Calabas belaagd door twee jongeren met een paintball- schiettuig.

De vrouw werd aan haar hoofd geraakt en was daar niet over te spreken. De politie werd ingeschakeld en de agenten voerden een stevig gesprek met de 15-jarige jongeren.

Basketballers met bolletjes gepakt

ORANJESTAD — Vijf Antillianen werden dinsdagavond, kort voor het vertrek van hun vlucht naar Amsterdam, aangehouden. Ze werden ervan verdacht dat ze verdovende middelen in hun lichaam vervoerden. De vijf vertelden dat ze naar Nederland gingen om daar een basketbalteam te versterken.

Het was de douane recherche op luchthaven Reina Beatrix opgevallen dat het vijftal zich verdacht gedroeg. Om kwart over acht werd de 37-jarige F.R.J. verzocht mee te komen naar het douanekantoor op de luchthaven. Al snel gaf hij toe honderd bolletjes te hebben geslikt. Tien minuten later werd de even oude C.R.F. aangehouden. Die verklaarde zeventig bolletjes in zijn maag te hebben. Daarna werden de andere drie leden van de groep aangehouden, eveneens op verdenking van het slikken van bolletjes met verdovende middelen.
Alle vijf werden ze overgebracht naar het politiebureau en overgedragen aan de afdeling georganiseerde misdaad. Toen gaven ook de laatste drie verdachten toe bolletjes in hun maag te hebben. Onderzoek wees uit dat het om cocaïne ging. Het totale gewicht wordt geschat op anderhalve kilo, verdeeld over vierhonderd bolletjes.

AMIGOE.COM N.V.

Mooi concert Collo en Abreu in Cas di Cultura

door Floor Huygen

ORANJESTAD — Een enthousiast publiek was vrijdagavond in de grote zaal van Cas di Cultura getuige van een fenomenaal optreden van de jeugdige Venezolaanse violist Simón Collo en pianist Abraham Abreu. Met een staande ovatie beloonden de aanwezigen het duo na afloop voor hun prachtige vertolking van sonates van Mozart, Van Beethoven en Brahms. Extra waardering was er voor de uitvoering van twee Arubaanse composities.

Simón Collo en Abraham Abreu in uiterste concentratie tijdens hun concert ten bate van de Aruba Scholarship Foundation.

Het betrof een benefietconcert ten bate van de Aruba Scholarship Foundation (ASF). Clyde Harms, voorzitter van ASF, had het duo bereid gevonden dit concert te verzorgen. Collo en Abreu traden geheel belangeloos op voor een goed gevulde zaal.
Voor aanvang van het concert bedankte Harms personen en instellingen die het concert mogelijk hadden gemaakt en vertelde hij hoeveel Arubaanse studenten in de gelegenheid werden gesteld om met financiële steun van de stichting een studie in het buitenland te volgen. Tot zijn vreugde kon hij ook aankondigen dat de vijftienjarige Arubaanse violist Omar Kock later dit jaar twee weken naar Maracaïbo mag om tijdens het Festival y Academia Nuevo Mundo een workshop te volgen bij Collo.

Collo en Abreu hadden voor hun optreden op Aruba een aantrekkelijk programma samengesteld met werken van Mozart, Van Beethoven en Brahms. Opmerkelijk was dat zij het programma openden met het spelen van *Aruba dushi tera*.
Misschien niet helemaal toevallig was het dat als eerste stuk van de avond een sonate (KV 454) van Wolfgang Amadeus Mozart stond geprogrammeerd. Het was immers precies 250 jaar geleden dat deze grote componist in Salzburg, Oostenrijk, werd geboren. Evenals op de voorgaande avond, waar het Arubaanse duo Armand Simon en Hester Matthijsse enkele Mozart sonates hadden vertolkt waar beide instrumenten een gelijkwaardige rol vervulden, was dat ook hier het geval.
Collo en Abreu waren uitstekend op elkaar ingespeeld en presenteerden een mooie vertolking. Over deze in 1784 geschreven sonate gaat het verhaal dat Mozart bij de eerste opvoering de pianopartij nog niet eens af had en dat hij de partij zelf speelde vanuit de schets die hij ervan had gemaakt. Het werk begint met een prachtig langzaam deel, een largo, overgaand in een speels en vrolijk allegro. In het daaropvolgende andante wisten Collo en Abreu een prachtige klankkleur te realiseren. Het feit dat Abreu zich heeft gespecialiseerd in het bespelen van de clavecymbel was het best in dit deel en het laatste allegretto te onderkennen.
Veel vuriger ging het er overigens aan toe in het tweede werk van de avond, de sonate Opus 30 nummer 3 van Ludwig van Beethoven (1770 – 1827). Hierin waren af en toe folkloristische volkswijsjes te horen, iets waar Van Beethoven wel vaker mee improviseerde. In het tweede deel, een menuet, was het vioolspel van Collo van een wonderschone klank en diepte. Voor ondergetekende vormde dit het onbetwiste hoogtepunt van de avond. Van Beethoven maakte het de uitvoerders van zijn stukken vooral technisch vaak knap lastig, maar daar leek het Venezolaanse duo zich nauwelijks om te bekommeren.
Romantiek alom in de vierdelige sonate van Johannes Brahms (1833 – 1897). Deze componist wordt door sommigen wel beschouwd als de muzikale opvolger van Van Beethoven. Het bekendst van Brahms zijn waarschijnlijk zijn vrolijke Hongaarse dansen en enkele ouvertures. De sonate die Collo en Abreu vertolkten was een gedegen stuk, waar het *sentimento* in het derde deel en het *agitato* in het laatste deel de verwachtingen misschien wat te hoog deden spannen. De uitvoering van het duo was er niet minder om.
Als toegift speelde het duo nog een mooie bewerking van Rufo Wever's *Aruba* en een nieuwe wals van Oswald Wever.

Borstvoeding en een baan

ORANJESTAD — Donderdag wordt weer een moedergroep bijeenkomst gehouden van de Stichting Pro Lechi Mama (PLM). Het onderwerp is deze keer *Terug naar Werk*. Alle voedende moeders zijn welkom van half acht tot negen uur 's avonds bij het Wit Gele Kruis, Santa Cruz 39c. Inschrijven is niet nodig en de toegang is gratis.

Een jonge moeder die van plan is weer te gaan werken nadat de baby is geboren, vraagt zich wellicht af of borstvoeding te combineren is met een baan. Het is een kwestie van vooruit denken en plannen. Op Aruba heeft een jonge moeder vier weken voor en vier weken na de bevalling zwangerschapsverlof. Bij de overheid is dat twee maal zes weken. Op het gebied van borstvoeding bestaat een internationaal verdrag waarin wordt geregeld dat de werkgever het geven van borstvoeding onder werktijd mogelijk moet maken.
Het is belangrijk dat de vrouw die zwanger is de mogelijkheden tijdig bespreekt met haar werkgever.
De doelstelling van PLM is het stimuleren van borstvoeding. Om deze doelstelling te bereiken verschaft PLM informatie aan (aanstaande) ouders en gezondheidsmedewerkers en biedt ondersteuning aan vrouwen die hun baby's borstvoeding willen geven. Dit onder andere door middel van telefonische hulplijnen, een bibliotheek en individuele hulp in bepaalde gevallen. Elke dag van negen uur 's morgens tot vijf uur 's middags kan men bellen met Jonnie Tilma of Doret Stevens voor vragen over borstvoeding.
PLM is ook op zoek naar vrijwilligers die willen meehelpen met het organiseren van deze moedergroepen of andere activiteiten binnen de stichting. Geïnteresseerden kunnen contact opnemen met Doret Stevens telefoon 593-6870 of Jonnie Tilma op nummer 594-9999.

Mountainbikers klaar voor de start

ORANJESTAD — Mountain bikers rijden zaterdag in Parke National Arikok een route die meetelt voor het klassement van de Aruba Wieler Bond (AWB). De wielerwedstrijd begint vanaf half vier uur 's middags.

AWB heeft een route uitgezet die begint bij Miralamar, rechts draait naar Jamanota, in de richting *pariba* gaat en vervolgens links richting Fontein, Boca Prins en weer via Jamanota terug naar Miralamar.

Zes categorieën mountain bikers doen mee aan de rit van AWB. Elite mannen, junioren mannen, elite vrouwen, submasters, masters en pre-junioren.
De elite mannen en de junioren rijden drie ronden, de andere vier categorieën rijden twee ronden. Inschrijven kan vanaf drie uur 's middags en de kosten zijn tien florin per deelnemer.
AWB heeft bekendgemaakt welke andere wedstrijden in februari plaatsvinden. Op vrijdag 10 februari doen de San Fuego kids mee aan een driedaagse. In het weekend van 11 en 12 februari is de zaterdag gereserveerd voor een tijdrit bij Jamanota, waarbij de deelnemers minstens dertien jaar moeten zijn. Die zondag wordt een route uitgezet in de buurt van San Fuego. Ook hier geldt een minimumleeftijd van dertien jaar. Op zaterdag 18 februari wordt te Barcadera een circuit uitgezet.

Hulpbestuurskantoor weer open

ORANJESTAD — Het hulpbestuurskantoor in Noord is weer open. Het kantoor was tijdelijk gesloten wegens een verbouwing.

Er is geen loket van de Ontvanger meer in Noord, men kan wel zijn rekening van WEB, Elmar, Setar of FCCA bij het hulpbestuurskantoor betalen.
Ook wordt de vergaderzaal van het kantoor druk gebruikt door andere overheidsinstanties.

Het kantoor is open van zeven uur 's ochtends tot drie uur 's middags, en sluit niet tussen de middag. Telefonisch is het hulpbestuurskantoor te bereiken op 586-1200.

Leren tennissen op straat

De Sports for Life Foundation Aruba geeft in de bario's tennisles op straat.

ORANJESTAD — Jeugd gaat op straat leren tennissen. Tennissers van de Sports for Life Foundation Aruba trekken vanaf woensdag de bario's in om kinderen en jongeren een kans te geven te leren tennissen. De stichting presenteerde haar project Straattennis onlangs in het Marriott hotel.

Elk kind moet de mogelijkheid krijgen om te leren tennissen. Met dit doel is het project Straattennis opgezet. Om dit doel te bereiken, gaan twee professionele tennisspelers elke week naar vijf districten en zetten daar in rap tempo een tennisbaan op. Tussen drie en vijf uur 's middags krijgen kinderen uit de buurt vervolgens gratis tennisles.
Woensdag start de eerste les. Gedurende drie maanden wordt in vijf districten tennisles gegeven. De lessen vinden 's middags plaats en de locatie is altijd het centro di bario. Na drie maanden worden vijf nieuwe districten gekozen en begint de drie maandencyclus van voren af aan.
De filosofie achter straattennis is tweeledig. Aan de ene kant wil de Sports for Life Foundation Aruba dat kinderen kansen krijgen om hun talenten te ontdekken en te ontwikkelen. Aan de andere kant kunnen kinderen door te sporten hun lichaam en geest verder ontwikkelen.
Het project Straattennis werd vorige week gepresenteerd in het Marriott hotel. De presentatie vond toepasselijk plaats in de 'Ball'room. Deze was voor de gelegenheid omgebouwd tot een tennisbaan, zodat er een demonstratie van straattennis kon worden gegeven. Hiervoor waren slechts een beweegbaar *court*, tennisrackets, tennisballen en enthousiaste kinderen nodig. Het hotel is de hoofdsponsor van het straattennisproject.

Toerist beloond voor trouw bezoek

ORANJESTAD — Vicky Caggliano kent Aruba door en door. Elk jaar bezoekt ze Aruba en dat doet ze al twintig jaar. De Aruba Tourism Authority (ATA) vond het de hoogste tijd om de toerist te eren met het certificaat van ambassadeurschap. Ricardo Croes van ATA had de eer om Caggliano het document te overhandigen, in het goede gezelschap van medewerkers van Aruba Beach Club.

All Star triatlon

ORANJESTAD — Aruba Triathlon Association (ATA) maakt bekend dat de All Star triatlon op 11 februari wordt gehouden. De organisatie is voor de twaalfde achtereenvolgende keer in handen van Chago Lopez. De start van de triatlon is om vijf uur 's middags bij Brisas del Mar in Savaneta. Het evenement was eerst gepland voor november 2005, maar kon toen door de weersomstandigheden geen doorgang vinden.

ARUBA ANIMAL SHELTER

Bridge uitslagen

ORANJESTAD — Afgelopen maandag heeft Bridgeclub Aloha Bridge weer gespeeld. In totaal namen 14 spelers deel aan de wedstrijd. De uitslagen, vijftig procent of hoger waren:

1 Marianske van der Horst en Joost Huijsman	55.50 procent
2 Addy Eilers en Maritza van Romondt	52.50 procent
3 Honore Allen / Milton Harris	50.00 procent
3 Ans Schuurs / Fridus Schuurs	50.00 procent

Ook aanstaande maandag wordt er weer gespeeld in de Members Lounge van de Aruba Beach Club. Geïnteresseerde bridgers worden verzocht om uiterlijk kwart over zeven 's avonds voor registratie aanwezig te zijn, aangezien er om half acht precies met het spel begonnen wordt. De club speelt ook op donderdagmorgen bridge. Deze wedstrijden zijn vanaf negen uur.

Deelnamekosten bedragen vier dollar voor niet-leden. Leden betalen de helft. Men kan zich opgeven bij Addy Eilers op telefoonnummer 582-4953.

Internationaal softbal fast pitch toernooi

ORANJESTAD — Eind maart wordt een groot internationaal softbal fast pitch toernooi gehouden. De organisatie is in handen van de Commissie Pro Softball. Inschrijven voor deelname is mogelijk tot en met eind februari.
De commissie hoopt op voldoende inschrijvingen om een vrouwenteam en een mannenteam te kunnen samenstellen.

In 2005 werden meer dan 200 wedstrijden gespeeld waaraan 22 teams deelnamen. Volgens de Commissie was het een fantastisch softbaljaar en ze hoopt dat dit jaar te evenaren.

Filmavond in Access Art

ORANJESTAD — In de serie films van de Spaanse regisseur Pedro Almodovar draait donderdagavond in Access Art de rolprent *Carne Trémula* of *Bevend Vlees*. Het script voor deze film is gebaseerd op een roman van Ruth Endell.

Victor Plaza, de hoofdpersoon in het verhaal, wordt veroordeeld voor een misdaad die hij niet heeft begaan. Zeven jaar later komt hij weer vrij, nog kwaad om de jaren die hij heeft verloren, maar in plaats van wraak zoekt hij verzoening met de betrokkenen.
Almodovar, het *enfant terrible* in de Spaanse filmwereld, is er andermaal in geslaagd met gevoel voor detail een verhaal vol passie, verraad en wraak neer te zetten met een aantal feilbare maar gepassioneerde karakters. De hoofdrollen worden vertolkt door Alex Angulo, Javier Bardem, Pilar Bardem, Penélope Cruz, Angela Molina, Francesca Neri, Liberto Rabal en José Sancho. De film werd in 1997 opgenomen in Spanje en Frankrijk. Voertaal is Spaans en er zijn Nederlandstalige ondertitels. Speelduur is ongeveer honderd minuten. De voorstelling begint om acht uur. Toegang is gratis, maar van de aanwezigen wordt een vrijwillige bijdrage verwacht voor het instandhouden van deze filmavonden. Bezoekers hebben tevens de mogelijkheid om de lopende expositie in de galerie, *The World is Not Enough* van Elisa Lejuez, te bekijken.

HI KNIPOOG!
BYE BYE TO
BAD HAIRDAYS

fun miles
fun within your reach!

Nu zelfs Fun Miles bij de kapper!

KNIPOOG skin & hair studio

• Eén gratis Fun Mile bij elke AWG 2,50 die je besteedt
• Wissel je Fun Miles in voor leuke aanbiedingen!
• Knipoog Hair Studio; een full-service Europese kapsalon
• Ook voor manicures, pedicures en gezichtsbehandelingen!

MEER INFORMATIE? BEL 587 3300 OF INFO@FUNMILES.NET · WWW.FUNMILES.NET